

# PHILIPS

## VoiceTracer

DVT1120



---

NL Gebruikershandleiding

---

Na registratie van uw product kunt u voor ondersteuning terecht op

[www.voicetracer.com](http://www.voicetracer.com)



# Inhoudsopgave

<b>1</b>	<b>Belangrijke veiligheidsinformatie</b>	<b>5</b>	<b>5</b>	<b>Opname</b>	<b>19</b>
1.1	Veiligheidsinstructies	5	5.1	Opname maken	19
<b>2</b>	<b>Over deze gebruikershandleiding</b>	<b>7</b>	5.1.1	Resterende opnametijd weergeven	20
2.1	Gebruikte symbolen	7	5.1.2	Opname van externe bron maken	20
<b>3</b>	<b>VoiceTracer</b>	<b>8</b>	<b>6</b>	<b>Weergave</b>	<b>21</b>
3.1	Product highlights	8	6.1	Opname kiezen	21
3.2	Inhoud van de verpakking	9	6.2	Opname weergeven	21
3.3	Productoverzicht	10	6.3	Snelzoekfunctie gebruiken	21
3.3.1	Voor- en achterzijde	10	6.4	Weergave herhalen	22
3.3.2	Knoppen	11	6.4.1	Eindeloze lus/reeks herhalen	22
3.4	Startscherm	12	6.5	Opname beveiligen/bestand vergrendelen	22
3.4.1	Menuoverzicht	13	6.6	Beveiliging opheffen/bestand ontgrendelen	22
<b>4</b>	<b>Eerste stappen</b>	<b>14</b>	<b>7</b>	<b>Wissen</b>	<b>23</b>
4.1	Batterijen of accu's plaatsen	14	7.1	Opnames op het apparaat wissen	23
4.2	Apparaat in- en uitschakelen	15	7.2	Alle opnames in de map wissen	23
4.3	Eerste installatie	15	<b>8</b>	<b>Instellingen</b>	<b>24</b>
4.3.1	Datum en tijd instellen	15	8.1	Opnameinstellingen	24
4.4	Knoppenblokkering in- en uitschakelen	16	8.1.1	Opnamekwaliteit instellen	24
4.5	Accessoires gebruiken	16	8.1.2	Opname-LED in- en uitschakelen	24
4.5.1	Hoofdtelefoon aansluiten	16	8.1.3	Microfoongevoeligheid instellen	25
4.5.2	Externe microfoon aansluiten	17	8.1.4	Meeluisteren tijdens de opname	25
4.6	Op de computer aansluiten	17	8.1.5	Automatisch splitsen instellen	26
4.6.1	Bestanden tussen apparaat en computer overdragen	18	8.2	Apparaatinstellingen	26
4.6.2	Apparaat van computer loskoppelen	18	8.2.1	Knop- en geluidssignalen in- en uitschakelen	26
			8.2.2	Automatisch uitschakelen instellen	26
			8.2.3	Datum en tijd instellen	27

---

<b>9</b>	<b>Service</b>	<b>28</b>
9.1	Servicefuncties op het apparaat	28
9.1.1	Geheugen formatteren	28
9.1.2	Apparaat resetten	28
9.1.3	Resterend geheugen weergeven	29
9.2	Batterijen of accu's wisselen	29
9.3	Firmware actualiseren	29
9.3.1	Firmwareversie weergeven	30
9.4	Storingen verhelpen	31

---

<b>10</b>	<b>Appendix</b>	<b>32</b>
10.1	Technische gegevens	32

# 1 Belangrijke veiligheidsinformatie

---

Voer geen instellingen en wijzigingen uit die niet in deze gebruikershandleiding zijn beschreven. Voor een goede werking van uw apparaat moet u alle veiligheidsinstructies in acht nemen. De fabrikant is niet aansprakelijk als u de veiligheidsinstructies niet in acht neemt.

---

## 1.1 Veiligheidsinstructies

- Bescherm het apparaat tegen regen of water om kortsluiting te vermijden.
- Stel het apparaat niet bloot aan sterke hitte afkomstig van verwarmingstoestellen of direct zonlicht.
- Bescherm de kabels tegen beschadiging door beknelling, vooral aan de stekkers en op de plaatsen waar de kabels uit de behuizing komen.
- Beveilig uw gegevens en opnames. De fabrikant is niet aansprakelijk voor gegevensverlies.
- Voer geen onderhoudswerkzaamheden uit die niet in deze gebruikershandleiding zijn beschreven. Haal het apparaat niet uit elkaar om reparaties uit te voeren. Laat het apparaat uitsluitend repareren door een gecertificeerd servicecentrum.

---

### 1.1.1 Batterijen en accu's

- Gebruik uitsluitend batterijen of accu's van type AAA voor het apparaat.
- Probeer niet de batterijen weer op te laden.
- Als u het apparaat langere tijd niet gebruikt, moet u de batterijen of accu's eruit halen. Het apparaat kan door lekkende batterijen of accu's worden beschadigd.
- Haal de batterijen of accu's niet tijdens een opname uit het apparaat. Daardoor kunnen gegevens worden beschadigd of verloren gaan. Het apparaat kan defect raken.
- Batterijen en accu's bevatten stoffen die gevaarlijk zijn voor het milieu. Gebruikte batterijen en accu's moeten bij de daartoe voorziene inzamelpunten worden afgegeven.

---

### 1.1.2 Gehoorbescherming

#### **Bij gebruik van de hoofdtelefoon moet u de volgende richtlijnen aanhouden:**

- Stel het volume niet te hoog in en luister niet te lang met een hoofdtelefoon.
- Zorg er altijd voor het volume niet hoger in te stellen dan wat uw gehoor verdraagt.
- Stel het volume zo in dat u altijd nog kunt horen wat er om u heen gebeurt.
- In potentieel gevaarlijke situaties moet u voorzichtig zijn of het gebruik van de hoofdtelefoon tijdelijk onderbreken.
- Zet geen hoofdtelefoon op als u met de auto, fiets, skateboard enz. onderweg bent. U kunt daardoor het verkeer in gevaar brengen en wettelijke voorschriften overtreden.

---

### 1.1.3 Maximum geluidsvermogen

- De fabrikant garandeert dat het maximum geluidsvermogen van zijn apparaten overeenstemt met de geldende bepalingen, echter alleen met het oorspronkelijke model van de in het leveringspakket opgenomen hoofdtelefoons. Als deze hoofdtelefoons vervangen moeten worden, moet u bij uw handelaar een Philips-model aanschaffen dat met het origineel overeenkomt.

---

### 1.1.4 Wettelijke beperkingen voor opnames

- Het gebruik van de opnamefunctie van dit product is onderworpen aan mogelijke wettelijke beperkingen in uw land. Houd bij het opnemen van bijvoorbeeld gesprekken of lezingen rekening met de bescherming van persoonlijke gegevens en de persoonlijke rechten van derden.
- Houd er rekening mee dat u in vele landen wettelijk verplicht bent uw gesprekspartner er over te informeren als u een telefoongesprek opneemt, of dat het opnemen van telefoongesprekken verboden is. Stel u op de hoogte van de rechtssituatie in uw land, voordat u telefoongesprekken opneemt.

## 2 Over deze gebruikershandleiding

---

De overzichten op de volgende pagina's bieden u een snel overzicht over uw apparaat. Gedetailleerde beschrijvingen vindt u in de volgende hoofdstukken van deze gebruikershandleiding. Lees deze gebruikershandleiding aandachtig door.

---

### 2.1 Gebruikte symbolen



Tip

- Met dit symbool worden tips aangeduid voor een effectiever en eenvoudiger gebruik van uw apparaat.



Aanwijzing

- Dit symbool duidt aanwijzingen aan die u bij het gebruik van het apparaat moet opvolgen.



Let op

- Dit symbool waarschuwt voor schade aan het apparaat en mogelijk gegevensverlies. Door verkeerd gebruik kan schade ontstaan.



Waarschuwing

- Dit symbool waarschuwt voor gevaaren voor personen. Door verkeerd gebruik kunnen lichamelijk letsel of schade ontstaan.

## 3 VoiceTracer

---

Het doet ons genoeg dat u voor een Philips-apparaat hebt gekozen. Op onze website krijgt u uitgebreide ondersteuning in de vorm van gebruikershandleidingen, software-downloads, garantie-informatie en nog veel meer.

[www.voicetracer.com](http://www.voicetracer.com).

---

### 3.1 Product highlights

- Supersnelle overdracht van opnames en data via USB
- USB-massageheugen zorgt voor een maximum aan compatibiliteit
- Snel en eenvoudig bestandsbeheer met vier mappen



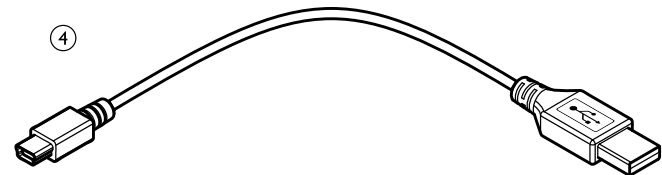
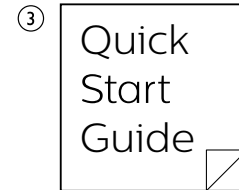
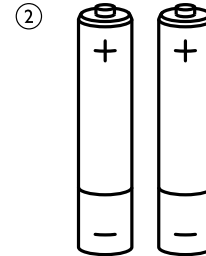
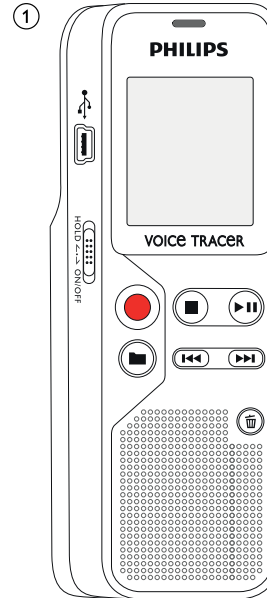
## 3.2 Inhoud van de verpakking

- ① Apparaat
- ② Twee batterijen (AAA)
- ③ Snelstartgids
- ④ USB-kabel voor aansluiting op de computer



### Aanwijzing

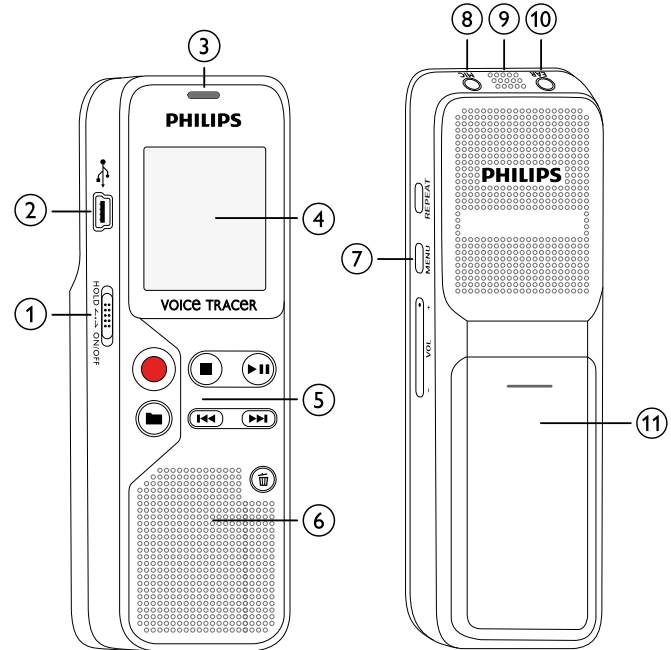
- Als een van de onderdelen ontbreekt of beschadigd is, neem dan contact op met uw handelaar.



## 3.3 Productoverzicht

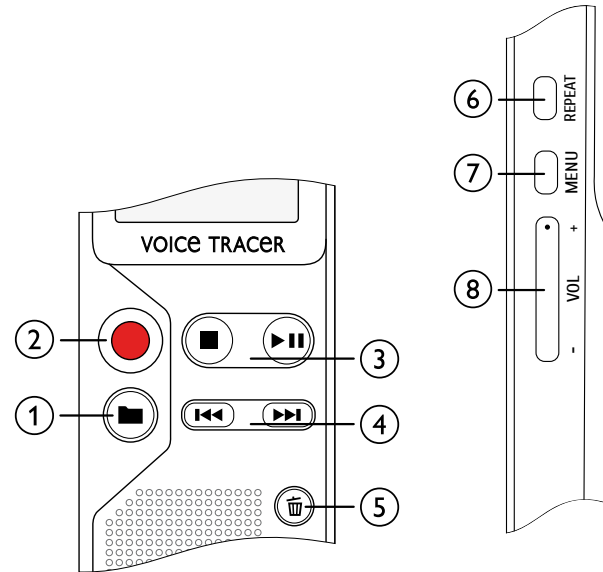
### 3.3.1 Voor- en achterzijde

- ① Aan-/uitschakelaar/knoppenblokkering
- ② Aansluiting voor de computer (Micro-USB)
- ③ Status-LED:
  - Rood – apparaat neemt op
  - Groen – apparaat speelt opname af
  - Geel – gegevensoverdracht met de computer
- ④ Display
- ⑤ Bedieningspaneel met knoppen
- ⑥ Luidspreker
- ⑦ Bedieningspaneel met knoppen
- ⑧ Aansluiting voor externe microfoon (stereo-jackplug, 3,5 mm)
- ⑨ Microfoon
- ⑩ Aansluiting voor hoofdtelefoon (stereo-jackplug, 3,5 mm)
- ⑪ Batterijvakje









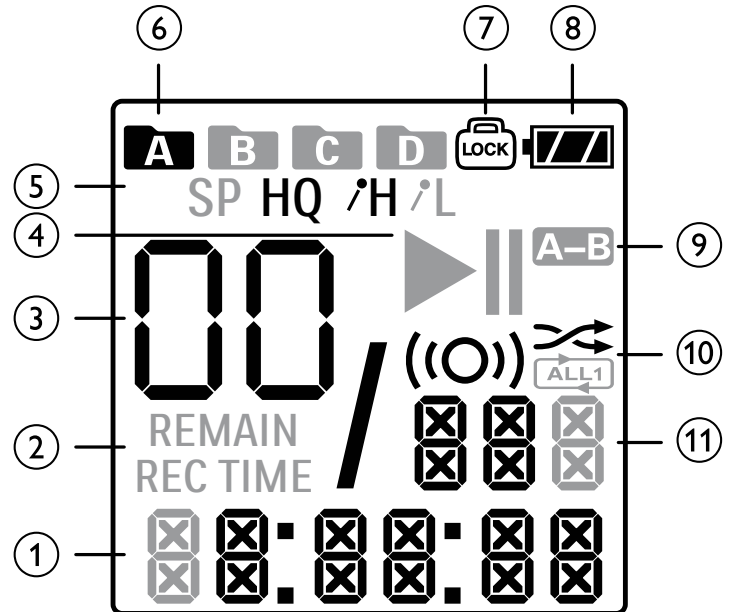
### 3.3.2 Knoppen

- ① ■ Stopmodus: Andere map opgeven
- ② ● Opname starten (opnameknop), keuze bevestigen
- ③ ■ Weergave beëindigen (stopknop), menu afsluiten
  - ▶|| Opname weergeven (weergaveknop), weergave pauzeren (pauzeknop), menunavigatie: volgende menutab openen
- ④ ◀◀ Kort indrukken: naar vorige opname springen  
Lang indrukken: snelzoeken terug  
Menunavigatie: Instelling kiezen
  - ▶▶ Kort indrukken: naar volgende opname springen  
Lang indrukken: snelzoeken voorwaarts  
Menunavigatie: Instelling kiezen
- ⑤ 🗑 Opname wissen (wisknop)
- ⑥ Endeloze lus/reeks herhalen (**REPEAT**-knop)
- ⑦ Menufuncties oproepen (**MENU**-knop)
- ⑧ + Volume verhogen  
- Volume verlagen



### 3.4 Startscherm

- ① Weergave-/opnameduur/resterende opnametijd/menu-item
- ② Indicator voor resterende opnameduur (in stopmodus stopknop ■ indrukken)
- ③ Weergave/opname: actueel nummer
- ④ (Ⓞ) ► – weergave, || – pauze, (Ⓞ) – opname
- ⑤ HQ Ingestelde opnamekwaliteit: SP, HQ/  
/H Ingestelde microfoongevoeligheid: /H – Hoge gevoeligheid (grote afstand), /L – geringe gevoeligheid (kleine afstand)
- ⑥ **A** Gekozen map – **A**, **B**, **C**, **D**
- ⑦  Knoppenblokkering: Blokkeringssymbool
- ⑧  Ladingstoestand batterij
- ⑨ **A-B** – Eindeloze lus: Selectie/reeks herhalen
- ⑩  Ingestelde herhalingsmodus:  – geen herhalen,  – Mapweergave herhalen,  – Bestandsweergave herhalen
- ⑪ Totaal aantal opnames in de map / Menuoptie



### 3.4.1 Menuoverzicht



#### Aanwijzing

- Druk in stopmodus (startscherm) minstens twee seconden op **MENU**, om het menu te openen.
- Druk nogmaals op ►||, om een van de volgende menu's te kiezen.

[Opnamekwaliteit instellen](#)

[Opname-LED in- en uitschakelen](#)

[Microfoongevoeligheid instellen](#)

[Meeluisteren tijdens de opname](#)

[Knop- en geluidssignalen in- en uitschakelen](#)

[Automatisch uitschakelen instellen](#)

[Datum en tijd instellen](#)

[Geheugen formatteren](#)

[Apparaat resetten](#)

[Automatisch splitsen instellen](#)

[Resterend geheugen weergeven](#)

## 4 Eerste stappen

Met de installatiehulp op de volgende pagina's kunt u uw apparaat snel en eenvoudig in gebruik nemen.



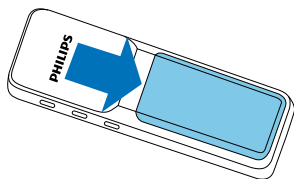
Let op

- Let op de aanwijzingen voor de omgang met het apparaat, vooral met batterijen en accu's ([zie ook hoofdstuk 1.1.1 Batterijen en accu's, pagina 5](#)).

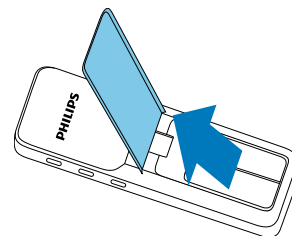
### 4.1 Batterijen of accu's plaatsen

In het leveringspakket van uw apparaat bevinden zich twee batterijen van het type AAA.

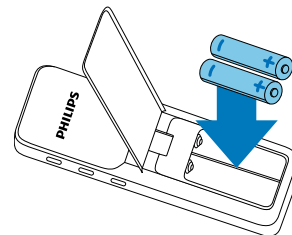
- 1 Schuif de afdekking van het batterijvakje naar onderen.



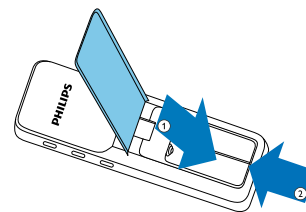
- 2 Klap het deksel omhoog.



- 3 Plaats de batterijen of accu's zoals aangegeven in het apparaat. Let daarbij op de juiste polariteit!

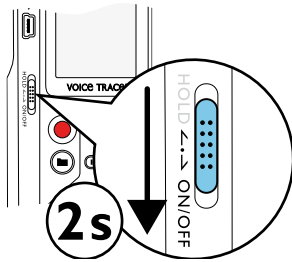


- 4 Klap het deksel omlaag. Schuif het deksel omhoog totdat het vastklikt.



## 4.2 Apparaat in- en uitschakelen

- 1 Trek de aan-/uitschakelaar aan de zijkant van het apparaat circa twee seconden naar onderen.  
↳ Het apparaat wordt ingeschakeld en het startscherm verschijnt.



- 2 Om het apparaat uit te schakelen trekt u de aan-/uitschakelaar weer ca. twee seconden naar onderen.

## 4.3 Eerste installatie

Bij de eerste inbedrijfstelling moet u de tijd en de datum van het apparaat instellen.

### 4.3.1 Datum en tijd instellen

Volg de beschrijving in het hoofdstuk „Datum en tijd instellen“ ([zie ook hoofdstuk 8.2.3 Datum en tijd instellen, pagina 27](#)).



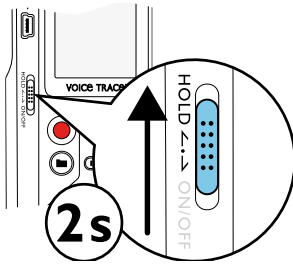
#### Aanwijzing

- Het apparaat wordt automatisch uitgeschakeld als er binnen de ingestelde tijd geen knop wordt ingedrukt ([zie ook hoofdstuk 8.2.2 Automatisch uitschakelen instellen, pagina 26](#)).

## 4.4 Knoppenblokkering in- en uitschakelen

Met de knoppenblokkering worden alle knoppen van het apparaat gedeactiveerd. De timerfunctie van het apparaat blijft functioneren.

- 1 Schuif de aan-/uitschakelaar aan de zijkant van het apparaat omhoog in de positie **HOLD**, om de knoppenblokkering in te schakelen.  
↳ Het blokkeringssymbool  verschijnt op het display.



- 2 Schuif de aan-/uitschakelaar aan de zijkant van het apparaat in de middelste stand, om de knoppenblokkering uit te schakelen.

## 4.5 Accessoires gebruiken

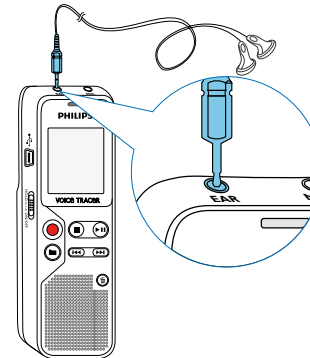
### 4.5.1 Hoofdtelefoon aansluiten



#### Waarschuwing

- Stel het volume niet te hoog in en luister niet te lang met een hoofdtelefoon. Anders kan gehoorschade ontstaan. Neem de aanwijzingen voor gehoorbescherming in acht ([zie ook hoofdstuk 1.1.2 Gehoorbescherming, pagina 6](#)).

- 1 Reduceer het volume van het apparaat voordat u de hoofdtelefoon aansluit.
- 2 Steek de jackplug in de hoofdtelefoonaansluiting **EAR** aan de bovenkant van het apparaat.





- 3 Verhoog vervolgens het volume tot dit een aangenaam niveau heeft bereikt. De luidspreker van het apparaat is uitgeschakeld als er een hoofdtelefoon op het apparaat is aangesloten.

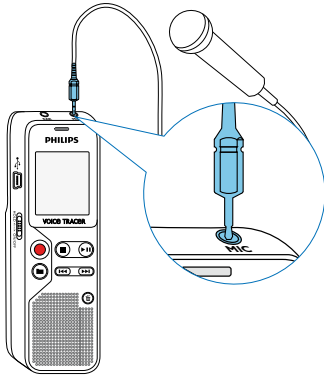
#### 4.5.2 Externe microfoon aansluiten



##### Aanwijzing

- Als u een externe microfoon op het apparaat aansluit, wordt de opnamebron automatisch omgeschakeld en de microfoon van het apparaat wordt uitgeschakeld.

- 1 Beëindig een lopende opname.
- 2 Steek de jackplug in de microfoonaansluiting **MIC** aan de bovenkant van het apparaat.

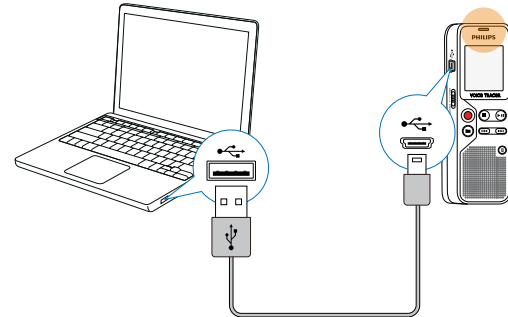


## 4.6 Op de computer aansluiten

Als u het apparaat op een computer aansluit, staan u vele mogelijkheden ter beschikking:

- **USB-apparaat voor massaopslag:** U hebt via de bestandsverkenner toegang tot het apparaat, zonder extra software te installeren. Het wordt weergegeven als een USB-opslagmedium (apparaat voor massaopslag). Op deze manier kunt u uw opnames op de computer opslaan en beheren en het geheugen van het apparaat weer vrijmaken ([zie ook hoofdstuk 4.6.1 Bestanden tussen apparaat en computer overdragen, pagina 18](#)).

- 1 Steek de USB-stekker in een USB-aansluiting aan uw computer.
- 2 Steek de micro-USB-stekker in de USB-aansluiting aan de zijkant van het apparaat.  
↳ Het apparaat wordt als apparaat voor massaopslag weergegeven in de bestandsverkenner.





### Let op

- Verbreek in geen geval de verbinding tussen computer en apparaat terwijl er gegevens worden overgedragen (status-LED knippert geel). Daardoor kunnen bestanden worden beschadigd of verloren gaan.
- Formateer het apparaat niet via de bestandsverkenner van de computer: dat kan tot storingen van het apparaat leiden. Als u alle gegevens wilt wissen, kunt u de functie `FORMAT` (FORMAT) op het apparaat gebruiken ([zie ook hoofdstuk 9.1.1 Geheugen formatteren, pagina 28](#)).

#### 4.6.1 Bestanden tussen apparaat en computer overdragen

U hebt via de bestandsverkenner toegang tot het apparaat, zonder extra software te installeren. Het wordt weergegeven als een USB-opslagmedium (apparaat voor massaopslag)

- 1 Sluit het apparaat zoals beschreven aan op de computer.
- 2 Open een bestandsverkenner op uw computer.  
↳ Het apparaat wordt weergegeven als een USB-opslagmedium (apparaat voor massaopslag). De map **Voice** op het apparaat bevat opnames.
- 3 Om opnames te archiveren en geheugen op het apparaat vrij te maken kunt u bestanden naar uw computer kopiëren of verplaatsen, of bestanden op het apparaat wissen.



### Let op

- Verbreek in geen geval de verbinding tussen computer en apparaat terwijl er gegevens worden overgedragen (status-LED knippert geel). Daardoor kunnen bestanden worden beschadigd of verloren gaan.
- Formateer het apparaat niet via de bestandsverkenner van de computer: dat kan tot storingen van het apparaat leiden. Als u alle gegevens wilt wissen, kunt u de functie `FORMAT` (FORMAT) op het apparaat gebruiken ([zie ook hoofdstuk 9.1.1 Geheugen formatteren, pagina 28](#)).

#### 4.6.2 Apparaat van computer loskoppelen

- 1 Werp het USB-opslagmedium uit via de bestandsverkenner.
- 2 Verbreek pas daarna de USB-verbinding tussen computer en apparaat.

## 5 Opname

Het apparaat biedt u talrijke functies, die u bij een opname kunt gebruiken of waarmee u de kwaliteit van een opname kunt verbeteren.

### 5.1 Opname maken

Voer voor het begin van een opname de gewenste instellingen met betrekking tot opnamekwaliteit en microfoongevoeligheid uit.



#### Let op

- Haal de batterijen of accu's niet tijdens een opname uit het apparaat. Daardoor kunnen gegevens worden beschadigd of verloren gaan. Het apparaat kan defect raken.

- 1 Druk in stopmodus (startscherm) op **■**a, om de gewenste map voor de opname te kiezen.  
↳ Afhankelijk van de geselecteerde map worden de volgende symbolen weergegeven: **A**, **B**, **C**, **D** – intern geheugen weergegeven.
- 2 Richt de microfoon op de opnamebron en druk op de opnameknop **●**.  
↳ Het apparaat neemt op en de status-LED brandt rood. Op het display wordt de duur van de geselecteerde opname weergegeven.

- 3 Tijdens de opname kunt u op de opnameknop drukken **●**, om de opname te pauzeren.  
↳ De opname wordt onderbroken en de status-LED knippert rood.
- 4 Door nogmaals op de opnameknop te drukken **●**, zet u de opname voort.
- 5 Druk op de stopknop **■**, om de opname te beëindigen.  
↳ Het apparaat keert terug in stopmodus.



#### Aanwijzing

- **Nieuwe opname starten:** Druk tijdens een opname op **▶▶**, om de lopende opname te beëindigen en een nieuwe opname te starten.
- Om de bestanden van een langere opname, bijvoorbeeld een bespreking van meerdere uren, niet te groot te laten worden, kunt u de opname automatisch splitsen ([zie ook hoofdstuk 8.1.5 Automatisch splitsen instellen, pagina 26](#)).
- Per map kunnen maximaal 99 opnames worden opgeslagen. De grootte van het geheugen is afhankelijk van de opnamekwaliteit ([zie ook hoofdstuk 8.1.1 Opnamekwaliteit instellen, pagina 24](#)). Als het totale aantal is bereikt of het geheugen is vol, dan verschijnt er een melding op het display. U kunt dan geen opnames meer maken. U kunt dan de opnames wissen die u niet meer nodig hebt, of u kunt uw apparaat op een computer aansluiten en de bestanden op uw computer overzetten.



Tip

- Als u een langere opname maakt, is het goed voor het begin de batterijen te wisselen of de accu geheel op te laden.

---

### 5.1.1 Resterende opnametijd weergeven

- 1 Druk in stopmodus op de stopknop ■.  
↳ De resterende opnametijd in het geheugen wordt weergegeven in uren en minuten.

---

### 5.1.2 Opname van externe bron maken

Als u een externe microfoon op het apparaat aansluit, wordt de opnamebron automatisch omgeschakeld en de microfoon van het apparaat wordt uitgeschakeld.

## 6 Weergave

---

### 6.1 Opname kiezen

- 1 Druk in stopmodus (startscherm) op **a**, om de gewenste map voor de opname te kiezen.  
↳ Afhankelijk van de geselecteerde map worden de volgende symbolen weergegeven: **A**, **B**, **C**, **D** – intern geheugen weergegeven.
- 2 Druk in stopmodus op **▶▶▶**.  
↳ De positieaanwijzer springt naar het begin van de volgende opname.
- 3 Druk in stopmodus op **◀◀◀**.  
↳ De positieaanwijzer springt naar het begin van de vorige opname.

---

### 6.2 Opname weergeven

- 1 Kies de gewenste opname zoals beschreven.
- 2 Druk op de weergaveknop **▶▶▶**, om de weergave van de geselecteerde opname te starten.  
↳ De status-LED brandt groen. Op het display wordt tijdens de weergave de tijdinformatie van de opname weergegeven.
- 3 Stel met **+/-** het volume in.

- 4 Druk op de pauzeknop **▶▶||**, om de weergave te pauzeren.  
↳ De weergave wordt gepauzeerd, en de status-LED knippert groen.
- 5 Druk op de weergaveknop **▶▶▶**, om de weergave voort te zetten.
- 6 Druk op de stopknop **■**, om de weergave te stoppen.

---

### 6.3 Snelzoekfunctie gebruiken

Met de snelzoekfunctie wordt de opname met hoge snelheid afgespeeld. Op deze manier kunt u een bepaalde passage in een opname zoeken.

- 1 Houd tijdens de weergave een van de beide navigatieknoppen **◀◀** of **▶▶▶** ingedrukt.  
↳ De gekozen opname wordt in hoge snelheid voorwaarts of terug doorzocht.
- 2 Laat de knop los.

---

## 6.4 Weergave herhalen

U kunt de weergave van afzonderlijke opnames, hele mappen of een reeks in een opname automatisch laten herhalen (=eindeloze lus).

- 1 Kies de gewenste opname zoals beschreven.
- 2 Druk op de weergaveknop ►II, om de weergave van de geselecteerde opname te starten.
- 3 Druk kort op **MENU**.
- 4 Kies met ◀◀/ ▶▶, of u de weergave van een enkele opname of een map automatisch wilt laten herhalen.  
↳ Op het display wordt het symbool van de gekozen herhalingsmodus weergegeven:  
⌂ – geen herhalen  
📁 – mapweergave herhalen  
📂 – bestandsweergave herhalen
- 5 Bevestig het met de opnameknop ●.

---

### 6.4.1 Eindeloze lus/reeks herhalen

- 1 Kies de gewenste opname zoals beschreven.
- 2 Druk op de weergaveknop ►II, om de weergave van de geselecteerde opname te starten.
- 3 Druk op **REPEAT**, om het startpunt van de reeks vast te leggen.

- 4 Druk op **REPEAT**, om het eindpunt van de reeks vast te leggen.  
↳ De gemarkeerde reeks wordt in een eindeloze lus weergegeven.
- 5 Druk op **REPEAT**, om het herhalen van de reeks te beëindigen en de weergave normaal voort te zetten.

---

## 6.5 Opname beveiligen/bestand vergrendelen

U kunt opnames beveiligen tegen ongewild wissen.

- 1 Kies de gewenste opname zoals beschreven.
- 2 Druk kort op **MENU**.
- 3 Maak de keuze met ◀◀/ ▶▶ LOCK.
- 4 Bevestig het met de opnameknop ●.

---

## 6.6 Beveiliging opheffen/bestand ontgrendelen

- 1 Kies de gewenste opname zoals beschreven.
- 2 Druk kort op **MENU**.
- 3 Maak de keuze met ◀◀/ ▶▶ UNLOCK.
- 4 Bevestig het met de opnameknop ●.

## 7 Wissen

---

U kunt afzonderlijke opnames op het apparaat wissen of alle opnames in de map.

---

### 7.1 Opnames op het apparaat wissen

Afzonderlijke opnames kunt u op het apparaat wissen. Sluit het apparaat aan op een computer als u meerdere bestanden wilt wissen.



#### Let op

- Wis alleen opnames die u niet meer nodig hebt. Gewiste opnames kunnen niet worden hersteld.

- 1 Kies in stopmodus (startscherm) met **■** de map waarin u de opname wilt wissen.
- 2 Kies met **◀◀/▶▶** de opname die u wilt wissen.
- 3 Druk op de wisknop **⌫**.
- 4 Maak de keuze met **◀◀/▶▶** **DELETE**.
- 5 Bevestig het wissen met de opnameknop **●**.  
↳ De opname wordt gewist. De nummering van de opeenvolgende opnames wordt vernieuwd.

---

### 7.2 Alle opnames in de map wissen

U kunt alle opnames in de gekozen map wissen. Sluit het apparaat aan op een computer als u de namen van hele mappen wilt wijzigen.

- 1 Kies in stopmodus (startscherm) met **■** de map waarin u alle opnames wilt wissen.
- 2 Druk op de wisknop **⌫**.
- 3 Maak de keuze met **◀◀/▶▶** **DELETE**.
- 4 Bevestig het wissen met de opnameknop **●**.  
↳ Alle opnames in de map worden gewist. De nummering van de opnames wordt vernieuwd.

## 8 Instellingen

U kunt het instellingsmenu openen vanuit de stopmodus (startscherm), door minstens twee seconden op **MENU** te drukken.



### Aanwijzing

- Druk wanneer u gereed bent met de functie op de stopknop ■, om naar de stopmodus terug te keren. Druk tijdens het uitvoeren van een functie op de stopknop ■, om de procedure zonder opslaan af te breken en terug te keren naar de stopmodus.

### 8.1 Opnameinstellingen

#### 8.1.1 Opnamekwaliteit instellen

Met de instellingen voor de opnamekwaliteit legt u het bestandsformaat en de kwaliteit van de opname vast in de vorm van de bitsnelheid (bitrate). Hoe hoger de opnamekwaliteit, hoe groter het bestand is en hoe minder opnames u kunt maken.

- 1 Druk in stopmodus (startscherm) minstens twee seconden op **MENU**.
- 2 Kies met ►|| de functie **MODE**.
- 3 Kies met ◀◀/▶▶ de gewenste opnamekwaliteit.

↳ Op het display wordt het symbool van de gekozen kwaliteitsinstelling weergegeven:

HQ – Hoge kwaliteit,

Formaat: WAV, 512 kbit/s

SP – Opnametijd boven het gemiddelde,

Format: WAV, 384 kbit/s

- 4 Bevestig het met de opnameknop ●.
- 5 Druk op de stopknop ■, om het menu te verlaten.



### Tip

- Druk op de stopknop ■, om de procedure zonder opslaan af te breken en naar de stopmodus terug te keren.

#### 8.1.2 Opname-LED in- en uitschakelen

Met deze functie kunt u de status-LED uitschakelen.

- 1 Druk in stopmodus (startscherm) minstens twee seconden op **MENU**.
- 2 Kies met ►|| de functie **LED**.
- 3 Kies met ◀◀/▶▶, of u de status-LED in- of uit wilt schakelen.
- 4 Bevestig het met de opnameknop ●.
- 5 Druk op de stopknop ■, om het menu te verlaten.





Tip

- Druk op de stopknop ■, om de procedure zonder opslaan af te breken en naar de stopmodus terug te keren.

### 8.1.3 Microfoongevoeligheid instellen

Met de microfoongevoeligheid legt u de omgevingssituatie van de opname vast. Afhankelijk van de afstand van de sprekers past u de gevoeligheid van de microfoon aan, om achtergrondgeluiden zo veel mogelijk uit te schakelen.

- 1 Druk in stopmodus (startscherm) minstens twee seconden op **MENU**.
- 2 Kies met ►|| de functie SENS.
- 3 Kies met ◀◀/▶▶ de gewenste opnamekwaliteit.  
↳ Op het display wordt het symbool van de gekozen microfoongevoeligheid weergegeven:  
/H – hoge gevoeligheid, bron veraf  
/L – lage gevoeligheid, bron dichtbij
- 4 Bevestig het met de opnameknop ●.
- 5 Druk op de stopknop ■, om het menu te verlaten.



Tip

- Druk op de stopknop ■, om de procedure zonder opslaan af te breken en naar de stopmodus terug te keren.

### 8.1.4 Meeluisteren tijdens de opname

Met deze functie kunt u bij een lopende opname met de hoofdtelefoon meeluisteren ([zie ook hoofdstuk 4.5.1 Hoofdtelefoon aansluiten, pagina 16](#)).

- 1 Druk in stopmodus (startscherm) minstens twee seconden op **MENU**.
- 2 Kies met ►|| de functie L ISTEEN.
- 3 Kies met ◀◀/▶▶ ON of OFF, om de functie in- of uit te schakelen.
- 4 Bevestig het met de opnameknop ●.
- 5 Druk op de stopknop ■, om het menu te verlaten.



Tip

- Druk op de stopknop ■, om de procedure zonder opslaan af te breken en naar de stopmodus terug te keren.

### 8.1.5 Automatisch splitsen instellen

Om de bestanden van een langere opname, bijvoorbeeld een bespreking van meerdere uren, niet te groot te laten worden, kunt u de opname automatisch splitsen. Na bereiken van de ingestelde tijd beëindigt het apparaat de lopende opname en start automatisch een nieuwe opname.

- 1 Druk in stopmodus (startscherm) minstens twee seconden op **MENU**.
- 2 Kies met **▶||** de functie **DIVIDE**.
- 3 Kies met **◀◀/▶▶**, of langere opnames na **30** of **60** minuten automatisch moeten worden gesplitst, of schakel de functie uit.
- 4 Bevestig het met de opnameknop **●**.
- 5 Druk op de stopknop **■**, om het menu te verlaten.



#### Tip

- Druk op de stopknop **■**, om de procedure zonder opslaan af te breken en naar de stopmodus terug te keren.

## 8.2 Apparaatinstellingen

### 8.2.1 Knop- en geluidssignalen in- en uitschakelen

- 1 Druk in stopmodus (startscherm) minstens twee seconden op **MENU**.
- 2 Kies met **▶||** de functie **bEEP**.
- 3 Kies met **◀◀/▶▶**, of u de knop- en geluidssignalen in- of uit wilt schakelen.
- 4 Bevestig het met de opnameknop **●**.
- 5 Druk op de stopknop **■**, om het menu te verlaten.



#### Tip

- Druk op de stopknop **■**, om de procedure zonder opslaan af te breken en naar de stopmodus terug te keren.

### 8.2.2 Automatisch uitschakelen instellen

Het apparaat wordt automatisch uitgeschakeld als er binnen de ingestelde tijd geen knop wordt ingedrukt. Op deze manier bespaart u stroom.

- 1 Druk in stopmodus (startscherm) minstens twee seconden op **MENU**.
- 2 Kies met ►|| de functie RU OFF.
- 3 Kies met ◀◀/▶▶, of het apparaat na 5, 15, 30 of 60 minuten automatisch moet worden uitgeschakeld als er geen knop wordt ingedrukt.
- 4 Bevestig het met de opnameknop ●.
- 5 Druk op de stopknop ■, om het menu te verlaten.



Tip

- Druk op de stopknop ■, om de procedure zonder opslaan af te breken en naar de stopmodus terug te keren.

### 8.2.3 Datum en tijd instellen

De informatie voor datum en tijd worden als opnametijd met elke opname opgeslagen.

- 1 Druk in stopmodus (startscherm) minstens twee seconden op **MENU**.
- 2 Kies met ►|| de functie 00.00.00.
- 3 Druk op ►▶.

- 4 U kiest met +/- het gewenste jaar.
- 5 Druk op ►▶.
- 6 Kies met +/- de gewenste maand.
- 7 Druk op ►▶.
- 8 Kies met +/- de gewenste dag.
- 9 Druk op ►▶.
- 10 Kies met +/- de gewenste tijd in uren.
- 11 Druk op ►▶.
- 12 Kies met +/- de gewenste tijd in minuten.
- 13 Druk op ►▶.
- 14 Kies met +/- de gewenste tijd in seconden.
- 15 Bevestig het met de opnameknop ●.
- 16 Druk op de stopknop ■, om het menu te verlaten.



Tip

- Druk op de stopknop ■, om de procedure zonder opslaan af te breken en naar de stopmodus terug te keren.

## 9 Service

Voer geen onderhoudswerkzaamheden uit die niet in deze gebruikershandleiding zijn beschreven. Haal het apparaat niet uit elkaar om reparaties uit te voeren. Laat het apparaat uitsluitend repareren door een gecertificeerd servicecentrum.

### 9.1 Servicefuncties op het apparaat

#### 9.1.1 Geheugen formatteren



Let op

- Door het geheugen te formatteren worden alle opgeslagen opnames en bestanden gewist!

Met deze functie wist u alle gegevens en formatteert u het gekozen geheugen.

- 1 Druk in stopmodus (startscherm) minstens twee seconden op **MENU**.
- 2 Kies met **▶||** de functie **FORMAT** (FORMAT).
- 3 Maak de keuze met **◀◀/▶▶** **YES**.
- 4 Bevestig het met de opnameknop **●**.



Tip

- Druk op de stopknop **■**, om de procedure zonder opslaan af te breken en naar de stopmodus terug te keren.

#### 9.1.2 Apparaat resetten

Met deze functie zet u alle instellingen terug op de fabrieksinstellingen. Opnames en bestanden worden niet gewist.

- 1 Druk in stopmodus (startscherm) minstens twee seconden op **MENU**.
- 2 Kies met **▶||** de functie **RESTORE**.
- 3 Maak de keuze met **◀◀/▶▶** **YES**.
- 4 Bevestig het met de opnameknop **●**.  
↳ Alle apparaatinstellingen worden teruggezet op de fabrieksinstellingen. U moet de datum en de tijd opnieuw instellen ([zie ook hoofdstuk 4.3 Eerste installatie, pagina 15](#)).
- 5 Druk op de stopknop **■**, om het menu te verlaten.

### 9.1.3 Resterend geheugen weergeven

- 1 Druk in stopmodus (startscherm) minstens twee seconden op **MENU**.
- 2 Kies met ►|| de functie **REMAIN**.  
↳ Op het display wordt het resterende geheugen in megabytes weergegeven.
- 3 Druk op de stopknop ■, om het menu te verlaten.

### 9.2 Batterijen of accu's wisselen



Let op

- Haal de batterijen of accu's niet tijdens een opname uit het apparaat. Daardoor kunnen gegevens worden beschadigd of verloren gaan. Het apparaat kan defect raken.

Als de batterijen bijna leeg zijn, knippert het indicatielampje van de batterij. Wissel dan meteen de batterijen.

Ga te werk zoals in hoofdstuk [4.1 Batterijen of accu's plaatsen](#) beschreven.



Aanwijzing

- Als het wisselen van de batterijen langer duurt dan twee minuten, moet u eventueel de tijd en de datum opnieuw instellen.
- Probeer niet de batterijen weer op te laden.
- Batterijen en accu's bevatten stoffen die gevaarlijk zijn voor het milieu. Gebruikte batterijen en accu's moeten bij de daartoe voorziene inzamelpunten worden afgegeven.

### 9.3 Firmware actualiseren

De firmware is de interne software, die het apparaat regelt. In het kader van productonderhoud wordt de firmware verder ontwikkeld en verbeterd, en bestaande fouten worden gecorrigeerd.

Het kan zijn dat er een nieuwere versie (een 'update') van de firmware is verschenen sinds u uw apparaat hebt gekocht. In dat geval kunt u de firmware van uw apparaat eenvoudig op de actuele stand brengen.

Meer informatie vindt u op [www.philips.com/dictation](http://www.philips.com/dictation).

---

### 9.3.1 Firmwareversie weergeven

- 1 Druk in stopmodus (startscherm) minstens twee seconden op **MENU**.
- 2 Kies met ►|| de functie **REMAIN**.
- 3 Druk minstens twee seconden op **MENU**.  
↳ Op het display wordt het versienummer en de datum van de firmware weergegeven.

## 9.4 Storingen verhelpen

Probleem	Mogelijke oorzaak / oplossing
Apparaat kan niet meer worden ingeschakeld.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Batterijen of accu's zijn niet goed geplaatst.<ul style="list-style-type: none"><li>↳ Controleer of de batterijen en accu's goed zijn geplaatst. Let daarbij op de juiste polariteit!</li></ul></li><li>• Batterijen of accu's zijn leeg.<ul style="list-style-type: none"><li>↳ Vervang de batterijen of laad de accu's weer op.</li></ul></li></ul>
Weergave start niet.	<ul style="list-style-type: none"><li>• De knoppenblokkering is ingeschakeld.<ul style="list-style-type: none"><li>↳ Schakel de knoppenblokkering uit.</li></ul></li><li>• Er zijn geen opnames in het apparaat opgeslagen.</li></ul>
Het apparaat reageert niet of onverwacht.	Haal de batterijen/accu's uit het apparaat en zet ze er weer in.
Geen geluid uit de luidspreker.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Er is een hoofdtelefoon op het apparaat aangesloten.</li><li>• Het volume is in de laagste stand.</li></ul>

Probleem	Mogelijke oorzaak / oplossing
Opname start niet.	<ul style="list-style-type: none"><li>• De knoppenblokkering is ingeschakeld.<ul style="list-style-type: none"><li>↳ Schakel de knoppenblokkering uit.</li></ul></li><li>• Het maximum aantal opnames is bereikt of het beschikbare geheugen is vol.<ul style="list-style-type: none"><li>↳ Wis de opnames of archiveer ze op de computer.</li></ul></li></ul>
Geen weergave in de hoofdtelefoon.	<ul style="list-style-type: none"><li>• De hoofdtelefoon is niet goed aangesloten.<ul style="list-style-type: none"><li>↳ Controleer de hoofdtelefoonaansluiting.</li></ul></li><li>• Het volume is in de laagste stand.</li></ul>

# 10 Appendix

Alle informatie is naar beste weten opgesteld. Wijzigingen en verbeteringen (vooral van de technische gegevens) zijn te allen tijde zonder voorafgaande aankondiging mogelijk.

## 10.1 Technische gegevens

Technische gegevens	
Afmetingen (b x h x d)	34 × 108 × 19 mm
Gewicht	60 g (incl. batterijen/accu's)
Batterijen	2 × AAA alkaline-batterijen
USB-aansluiting	Full-speed 1.1, Micro-USB
USB-ingang	USB 5 V/DC ⚡, 500 mA
Microfoonaansluiting	Stereo jackplug, 3,5 mm
Hoofdtelefoonaansluiting	Stereo jackplug, 3,5 mm
Display	22 × 24 mm Segmentdisplay

Technische gegevens	
Intern geheugen	TF card, 8 GB
Opnameformaten	HQ – WAV, 512 kbit/s SP – WAV, 384 kbit/s
Luidspreker	Frequentiebereik: 750 – 18.000 Hz Uitgangsvermogen: 110 mW
Opnametijden Intern geheugen	HQ – 34 u SP – 46 u
Levensduur batterijen:	12 u (alkaline-batterij)
Bemonsteringsfrequentie (sampling rate)	HQ – 16 kHz SP – 12 kHz
Minimum vereisten computer	Besturingssysteem: Windows, macOS
Temperatuurbereik	5 °C – 45 °C / 41 °F – 113 °F
Relatieve luchtvochtigheid	10% – 90%





De conformiteit met de voor het apparaat relevante EU-richtlijnen wordt bevestigd door het CE-merkteken.

### Conformiteitsverklaring (DoC)

Hierbij verklaart Speech Processing Solutions GmbH, dat het apparaat in overeenstemming is met de fundamentele eisen en de overige betreffende bepalingen en richtlijnen 2006/95/EG, 2004/108/EG en 2009/125/EG.

De volledige conformiteitsverklaring vindt u op onze website: [www.philips.com/dictation](http://www.philips.com/dictation).

Voor de vervaardiging van het apparaat zijn hoogwaardige materialen en componenten gebruikt, die kunnen worden gerecycled en opnieuw gebruikt. Houdt u zich aan de betreffende geldende wettelijke voorschriften, en werp dit product niet weg met het normale huisvuil. Juiste verwijdering van oude apparaten helpt mogelijke schadelijke invloeden op het milieu en de gezondheid te vermijden.



**Verpakking:** Neem de plaatselijke bepalingen voor recycling in acht voor eenvoudige recycling van de verpakking.

**Batterijen:** Gebruikte batterijen moeten bij de daartoe voorziene inzamelpunten worden afgegeven.



**Product:** Het doorgekruiste vuilnisemmersymbool op uw product betekent dat het bij dit product gaat om een elektrisch en elektronisch apparaat, waarvoor speciale verwijderingsbepalingen van kracht zijn. Voor de handhaving van recycling, voor WEEE-verwijdering conform het besluit betreffende oude elektrische en elektronische apparaten (Waste Electrical and Electronic Equipment) en ter bescherming van het milieu en de gezondheid, vereisen de Europese bepalingen selectieve inzameling van oude apparaten op een van de beide volgende mogelijkheden:

- Uw detailhandelaar neemt uw oude apparaat graag terug als u een nieuw apparaat bij hem koopt.
- Oude apparaten kunnen ook naar de daartoe voorziene inzamelpunten worden gebracht.

Noch Speech Processing Solutions GmbH, noch aangesloten firma's zijn tegenover de koper van dit product of derden aansprakelijk voor schadeclaims, verliezen, kosten of uitgaven die de koper of derden moet maken ten gevolge van een ongeval, verkeerd gebruik of misbruik van dit product, of tengevolge van ongemachtigde modificaties, reparaties, wijzigingen van het product, of veronachtzaming van de bedienings- en onderhoudsinstructies van Philips.

Deze gebruikshandleiding is een document en geen contract.

Vergissingen, drukfouten en wijzigingen zijn voorbehouden.

Philips en het Philips-schildembleem zijn gedeponeerde handelsmerken van Koninklijke Philips Electronics N.V. en worden door Speech Processing Solutions GmbH gebruikt onder licentie van Koninklijke Philips Electronics N.V. Alle gebruikte merken zijn eigendom van de betreffende eigenaren.

